Copyright 1979 1981 Edgar Rice Burroughs, Inc. All Rights Reserved.

165-25/26

EDGAR RIZ BURROUGHS

Tarzan

LE CHARIOT D'OR

Copyright 1979, 1981 Edgar Rice Burroughs, Inc. Tous droits réservés.
TZ 25 Atlantique ; TZ 60 ESAL, Brésil. 30/4/81.

Mais quand le train démarre. un message spécial part par télégraphe...

Pendant ce temps, dans la jungle. Tarzan rencontre des difficultés dans la chasse...

Je ne trouve pas de jeu ici ! Qu'est-ce qui a fait fuir les animaux ? Il y a? Une antilope ! Ma chance a changé !

Quand Tarzan lâche la flèche...

Tu es blessé! Je dois mettre fin à tes souffrances !

Oh non! Il a bougé à la dernière seconde !

Soigneusement. Tarzan arrive dans une clairière...

Encore une chasse facile ! J'aime les choses comme ça

Bonjour! Je vois que tu as arrêté mon antilope !

Guidé par le bruit des pattes de l'animal. Tarzan le suit... Mais quelque chose attire son attention...

Un coup de feu!

Votre antilope ? C'est ma balle qui l'a tué ! Ce n'est pas ma faute si tu es un mauvais chasseur !
Ma flèche a manqué de le tuer de quelques centimètres... Et je l'ai suivi pour terminer le travail ! J'exige ma proie... C'est la loi de la jungle !
Mais l'autre n'est pas d'accord...
Personne ne discute avec Nyati ! Essayez de ramasser la carcasse et je vous explose la tête !
Parlez avec une langue de feu !
Avant que le combat ne continue...
Calme-toi, Nyati ! Pas de meurtre pour rien !
Plus d'entre eux!
Chida, espèce de trouble-fête ! J'allais m'amuser avec ce type... Mais tu as raison !
Tarzan sait qu'il ne peut pas gérer tout le monde en même temps...,
Je dois te laisser l'antilope, mais je n'oublierai pas ton visage. Nyati!
Moi non plus, je ne suis pas à toi... Si nous nous reverrons, vous n'aurez pas cette chance !
Après le départ de Tarzan
Tu as été stupide de t'impliquer avec ce type, Nyati ! Il s'est fait un ennemi. allez ça pourrait nuire au fonctionnement !
Assez parlé, Chida ! C'est moi le patron ici ! En plus, c'est juste un idiot !
Retour au camping....
Nous devrons peut-être rester ici encore une semaine et c'est une bonne chose que personne ne nous connaisse !
On dirait que nous avons de bonnes nouvelles !
Nyati! Le message est arrivé !

Nyati arrache le papier des mains de l'opérateur.

Le train arrive ?

Oui! Nous serons les voleurs les plus riches de toute l'Afrique !

Nyati donne des instructions.

Tout le monde à sa place, dans la file de train !

L'or sera tout à nous !

Je suis content de m'être méfié d'eux !

Les hommes de Nyat fixent de gros blocs de bois sur les voies.

Rapidement! Le train arrivera dans les prochaines minutes !

Ils vont faire dérailler le train !

Courant aussi vite qu'il le peut, Tarzan se dirige vers l'avant de l'embuscade.

Je dois prévenir le train ! Avec un peu de chance, nous pourrons attraper les voleurs !

Tarzan colle l'oreille au rail.

Il n'y a plus de temps ! Le train est presque là !

Le sol sous ses pieds commence à vibrer tandis que Tarzan tente d'attirer l'attention du conducteur du train.

J'espère que le chauffeur répondra à mon signal

Mais les gestes de Tarzan n'ont pas l'effet escompté
Salut Mike ! Il y a un gars sur les rails. Il veut faites-nous arrêter !
C'est moi – Thor, je ne dois pas prendre de risques ! Poursuivre! Nous ne nous arrêterons pour rien !
Tarzan attend le dernier moment et
Idiots! Allez droit au piège !
NÓS Nous lui avons fait peur !
Quand le train prend un virage...
Eh! Cet arbre est tombé ! Ce type voulait nous arrêter !
Je suis content que nous y soyons allés. rapide!
Il est trop tard lorsque le conducteur réalise le réel danger
Les pistes sont bloquées !
Il semble! Il semble!
Trop tard. Frappé carrément, le train saute....
AAHHH!
Au moins!

Avec le bruit assourdissant du métal mêlé au sifflement de la vapeur, le train s'effondre.
Waouh ! Le train est détruit !
Lorsque la fumée et la vapeur se dissipent, une figure apparaît
Oui, tu vois...
DOSSO
Aide-moi, s'il te plaît! Nous avons eu un accident... Il y a beaucoup de blessés !
Mais ils ne seront pas blessés longtemps !
Soudain, la jungle se remplit d'armes, de feu et de mort.
Que! Achevez-les avant qu'ils puissent récupérer.
Non !
Beau!
Roi !
Tout est fini en quelques secondes.
Maintenant, l'or ! Ces imbéciles pensaient pouvoir garder un secret... J'ai des espions partout !
Lorsque Nyati entre dans la voiture accidentée, ses yeux brillent de joie.
Tout à fait, Nya-ti?
Oui, et c'est bien plus que ce que je pensais ! Nous sommes riches! Prenons soin de l'autre train !

Et voilà, quelques minutes plus tard...
Dépêchez-vous, avant l'arrivée du train de sécurité !
C'est vrai, Chida ! Personne ne se souvient de ce vieux détour...
Des voies abandonnées, une vieille locomotive apparaît...
Rapidement! J'ai déjà activé la déviation !
Je vais. Chida... Mais la machine n'aide pas !
Le transfert se fait rapidement
On ferait mieux de se dépêcher ! L'autre train doit arriver !
Ne t'inquiète pas! Nous sommes presque à la fin ! L'arbre tombé les ralentira !
Pendant ce temps, Tarzan se remet de ce qu'il a subi après avoir sauté...
Woohoo. Je m'évanouis. Qu'est-ce que c'est? Un autre train ?
Toujours étourdi, Tarzan fait signe au train
Quelqu'un essaie de nous arrêter !
Hé! Et Tarzan ! Arrêtez le train !
Tarzan explique tout...
...ils ont bloqué la ligne avec un arbre E Nyati et sa hanche. Iha Ils veulent l'or !
Nyati... le plus gros ravageur de l'autre côté de la frontière... Mais il ne prendra pas mon or !

Lentement, le train avance.
C'est vraiment un arbre ! Si nous arrivions trop vite, nous déraillerions !
Le train peut-il le pousser ?
Pendant que la locomotive dégage les voies, Tarzan prépare les hommes au combat.
Quoi?-
Préparez vos armes ! Le train d'or a été attaqué par Nyati et sa bande ! Ils sont au prochain virage ! Surprenons-les !
Le bruit de l'autre train effraie les hommes de Nyati.
L'autre train a traversé l'arbre !
Ils ont dû être prévenus ! Tous debout! Sortons d'ici!
Ils ont pris un autre train et s'enfuient ! Nous ne pouvons pas rattraper cette voiture sur la piste !
Non? C'est ce que tu penses! Tenez bon tout le monde !
Hendrix est prêt à tout sacrifier pour récupérer l'or.
Ils ne se sont pas arrêtés ! Ils vont nous rattraper !
Tirez-leur dessus ! Il faut atteindre le pont !

Et une fusillade infernale commence.
Je n'avais jamais remarqué cette déviation auparavant ! Où vas-tu, Tar? Zan ?
Je pense que cela mène au pont sur la rivière Cashira et à la frontière
La frontière! Nous devons les attraper avant qu'ils ne traversent le pont !
La panique s'installe parmi les hommes de Nyati...
Nyati, ils vont nous attraper !
Donnez-moi ce fusil ! Tu es comme de-te-los!
Avec une visée prudente, Nyati tire...
L'effet est immédiat.
Qu'y avait-il ?
La pression de la vapeur est chaude !
Ils ont frappé la valve de pression ! On perd de la vitesse !
La joie des hommes de Nyati peut être entendue par Tarzan...
Maintenant, nous ne pouvons pas les détruire ! L'or est à eux !

Lentement. Le train d'Hendrix s'arrête...
Pourquoi, nous avons donné l'or !
Je n'abandonne pas facilement ! Je peux échanger la valve contre celle de frein !
Nous n'avons pas beaucoup de temps! Ils ont beaucoup avancé et le pont n'est pas loin !
Minutes plus tard...
Prêt! Allons-y! On a toute la vapeur qu'il faut, à condition de ne pas freiner !
Le train de Nyati atteint l'autre côté du pont...
A bientôt, Chida ! Nous en sommes libérés ! Flirtez avec un mec !
Avec plaisir, Nyati !
L'explosion résonne dans toute la vallée...
Le train d'Hendrix avance à toute vapeur.
Ils vont le regretter !
Je vais tuer ce Nyati vivant !
Voir! Fumer devant
Pas plus - les rails
Ils ont fait sauter le pont !
N'ayez pas peur des freins ! Dehors!

Comme le train avance vite.
Tarzan et les autres sautent.
Des tonnes d'acier tombent du bord de la falaise.
D'un autre côté, les hommes de Nyati se réjouissent
Nous avons réussi !
L'or est à nous ! Allons-y! Il faut arriver à la frontière !
Dévasté par la perte de l'or, Hendrix devient déprimé.
Nous ne pouvons rien faire!
Je sais... Si nous pouvions traverser l'abîme
Il y a un moyen!
L'une des traces est encore intacte et s'étend dangereusement au-dessus du gouffre.
Pour ceux qui savent équilibrer, voici la marche à suivre !
Tu es sérieux, Tarzan ?
Cela ne supporterait pas le poids d'un homme !

Tarzan commence son voyage suicidaire
Selon ce que l'on a à gagner, cela vaut parfois la peine de prendre des risques... observez !
Fou!
Pas seulement courageux !
Tarzan traverse en toute sécurité
Viens! Le sentier peut gérer ré!
Il va bien...
Tu viens?
Non, Hendrix ! L'or est à vous...
Mais à mi-chemin, le sentier commence à vaciller.
Ne baissez pas les yeux !
Je pense que je n'y arriverai pas !
Tu dois le faire!
Soudain....
Je tomberais!
Donne-moi ta main!
Bill a réussi à tenir Dick
je vais mourir
Continue! Tarzan, aide-nous !
Je vais!
Il faut combiner la force des deux hommes pour soulever Dick...
Nous l'avons fait... Mais comment allons-nous atteindre le rivage ?
Laisse le moi!

Tarzan a besoin de sang froid pour porter Dick
Oh non!
Ne pas regarder en bas!
Cela fonctionne pour moi aussi...
Il y a une vague de soulagement lorsque tout le monde touche le sol.
Je pensais que j'allais mourir !
Nous serions morts sans Tarzan !
Nyati est loin devant nous... et la frontière est proche ! Derrière eux!
Les sentiers se terminent avant la frontière ! Nyati devra à nouveau transférer l'or !
L'or ne peut pas rester entre ses mains !
Quelques minutes plus tard.
Une voiture blindée !
Nous devons arrêter maintenant... ou nous ne récupérerons jamais l'or !
Bill et Dick avancent
Frappons-les !
Ils vont les tuer !
Les deux hommes n'ont aucune chance
Ma jambe
Waouh ! Ils m'ont touché l'épaule !
Il y en aura peut-être davantage ! Allons à l'étranger

Devant, au détour du virage
Arrêt! Il y a un éléphant sur le chemin !
Nem mesmo um tiro pôde assutar o animal.
Il vient ici ! Faire demi-tour!
Un autre éléphant apparaît de derrière....
Nous ne pouvons pas bouger !
Il y a un autre oléphant derrière et le premier continue d'avancer.
Nyati entre dans la voiture
On dirait qu'ils suivent les ordres ! Donnez-moi la mitrailleuse !
Quand Nyati devient ati-
rare
Maintenant, les amis ! Donne-moi toutes tes forces !
Ils nous poussent !

Soudainement, tout se calme....
Qu'y a-t-il là-bas ?
Je ne sais pas! Je vais regarder!
Vos jours de vol sont terminés ! Dites à vos hommes de déposer leurs armes et de sortir les mains en l'air !
Aah ! L'homme de la jungle ! Ne me tuez pas! Je ferai ce que j'ai dit !
Les voleurs se rendent.
Maintenant, réparez cette voiture blindée ! Vous rendrez l'or !
Oui Mais gardez un œil sur ces éléphants !
L'or est sauvé.
Facture!
Une heure plus tard, Bill et Dick étaient surpris...
Tarzan! La voiture blindée tirée par un éléphant !
Comment avez-vous dominé ces bandits seul ?
Pas seul! J'ai eu l'aide d'amis de la jungle
Si j'avais des amis comme ça, je serais le seigneur de toute l'Afrique !
Un gars comme toi n'aurait jamais l'amitié de ces animaux, Nyati ! Ils connaissent très bien les êtres humains... Alors soyez prévenus... Au moindre faux pas et ils vous acheveront !
Nous resterons silencieux !
Vous serez remis à la Police... Ici, il y a Tarzan pour exercer la loi de la jungle !

EDGAR RIZ BURROUGHS

Tarzan

LA DERNIÈRE CHASSE

Copyright © 1979, Edgar Rice Burroughs, Inc. Tous droits réservés.

Copyright © 1979, 1981 Edgar Rice Burroughs, Inc. Tous droits réservés.
TZ 24 Atlantic : TZ 60 EBAL, Brésil. 30/4/81.

"Rien ne peut l'arrêter. Rien !"

Le voilà !

Viser la tête!

"J'ai dû lui mettre trois balles dans le crâne... mais il ne s'est pas arrêté !"

NEEE!!!!

J'ai Tuka !

"Je devais courir, mon fils ! C'était le seul choix !"

Mais papa... Tu as laissé Tuka là pour mourir !

J'ai fait ce que j'ai pu ! Écoute, Dusty, la vie a été dure... Je ne suis plus jeune...

Earl Riker forme un groupe pour chasser cet éléphant ! Je vais avec lui !

Ça ne vaut nulle part !!

Il a plus de courage que toi

Eh bien, tu... Tu vas rester ici, tu entends ?

Kelly Martin, célèbre zoologiste, s'amuse à pêcher avec Tarzan.
Alors, tu penses que Sam Calloway est fou, Kelly ?
C'est vrai, Tarzan. Il est descendu de la colline l'autre jour...
résolu d'attraper cet éléphant et d'obtenir une récompense du gouvernement. Ah, un poisson !
Petit... Mais mangeons-le quand même !
Moitié éléphant, moitié mammouth, d'après les informations que j'ai reçues... Les indigènes l'appellent Gortan...
Un mammouth ?
L'éléphant est-il dans cette partie de l'Afrique ? C'est tellement effrayant. vel, comment dit-on ?
"On raconte que lors d'un orage, la foudre l'a frappé à l'œil gauche et a fait grossir son cerveau."
Oui, un retour à la préhistoire, mais avec une différence ! Votre cerveau est aussi intelligent qu'un chimpanzé !

"De bons guerriers ont essayé de le traquer. Gortan a plus d'acier dans son corps qu'une locomotive..."

hahaha

"Il a détruit tellement de villages et de champs que le gouvernement met sa tête à prix !"

Joe, Abe, restez proches ! Mendaro, couvre l'arrière !

"Mais c'est un animal intelligent... Il ne se laisse voir que lorsqu'il le souhaite."

Est-ce aussi grand qu'on le dit ?

Encore plus grand

"Et il sait comment tuer un homme !"

Calem-sel

Le?

"Il est traître et silencieux."

Garde les yeux ouverts, Mendaro... Mendaro ?

Cela a l'air incroyable...

Earl Riker, Joe Dakota, Abe Finch et un garçon le poursuivent maintenant !

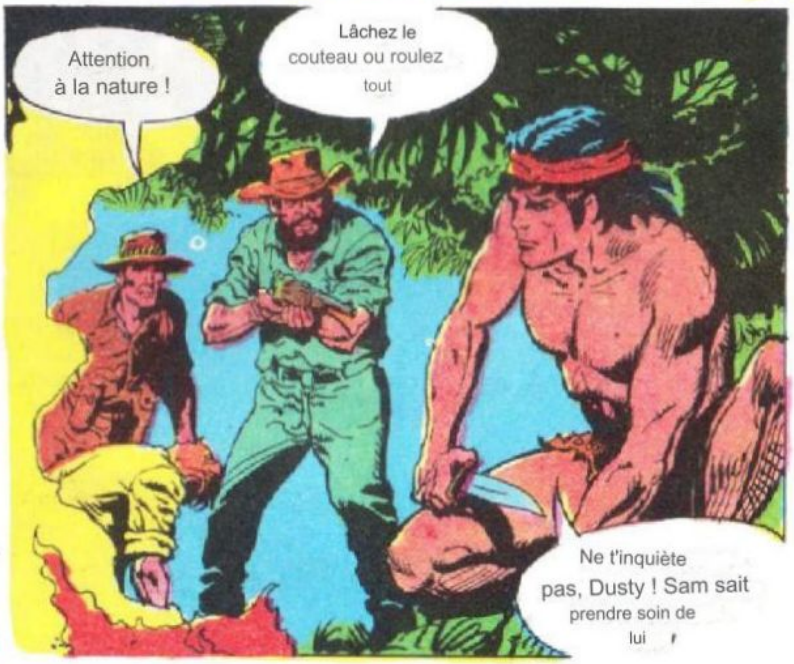
Hé, attends une seconde ! Où vous allez?
J'ai besoin de voir Calloway maintenant !
Encore des ennuis pour Dusty... Riker se promène signifie des ennuis
Sam ! Il est ivre... Et Dusty est parti !
Allez, Sam ! Votre fils est parti
Tarzan... Quoi... J'ai dit à ce garçon de rester ici !
Gortan est sur ce territoire ! Dusty a dit qu'il allait rejoindre Riker pour le traquer !
Comme je le craignais ! Il faut les trouver !
À propos de ça...
Mendaro
Où était-il?
Quelqu'un l'a pris et a disparu avec le cadavre ! Regardez ce qui reste !

Quelqu'un?
Je veux dire
Gortan !
Psst ! Que quelqu'un vienne !
C'est moi.
Poussiéreux!
Le fils de Calloway ! Pourquoi es-tu ici?
J'ai entendu dire que tu poursuivais cet éléphant ! Je veux y aller aussi, pour avoir ma part de l'argent de la récompense !
Nous ne voulons pas déranger les gens derrière nous !
Tais-toi, Joe !
Est-ce que ton copain est au courant ?
Ele est
occupé en-
endo à faire
face
D'accord, Dusty ! Pourrait venir!
Attrapons l'animal !
Allez, Sam. Ils ont une longue longueur d'avance !
Je n'en peux plus, Tarzan ! Je ai besoin d'un verre!
Écoutez... Calloway... Votre fils a besoin de vous ! Réagissez maintenant ou il sera trop tard !
C'est bon, Tarzan...
Il me reste encore du bon en moi... et je le dois à Dusty !

Pendant ce temps, Gortan trouve une autre victime.
Non! Non!
Corre, Abel
C'est Dakota. terrifié !
Joe... Ces clichés ?
Il a attrapé Abel
Aide-moi, Joe ! Aaaaay !
Décédé?
Bien sûr, idiot ! Il y a un trou dans sa poitrine plus grand qu'une porte !
Regardez ce qu'il a fait avec le fusil de Joe !
L'animal est diabolique ! Sortons d'ici!
Calme-toi, Joe... Attrapons-le chez les professionnels. la xième fois !
Ces clichés...
Ils sont venus de ce côté... Ils gravissent les collines !

L'instinct de chasseur de Calloway lui dit qu'ils ne sont pas seuls.

La nuit. Riker fait de nouveaux projets



Je l'aurai. OUAH!
Vous parlez trop. Ricker!
que. voile
Essayez celui-ci maintenant !
UUI!
Calme-toi, Riker...
Si vous le tuez, vous devrez faire la même chose avec Dusty et moi... Nous sommes témoins !
Et maintenant, Earl ?
J'ai dit que nous allions avoir ce mammouth ! Ils nous aideront !
Si vous voulez Gortan, procurez-le vous-même !
Si vous ne coopérez pas, le garçon meurt ! Prends tes armes, Joe, mais laisse les couteaux ! Ils seront utiles.
Une heure plus tard. près du camp....
C'est déjà assez profond ! Aidez-nous à faire monter les enjeux à l'intérieur !

Revenons au feu de joie !
Gortan est trop intelligent pour se laisser prendre à cette astuce !
Earl sait ce qu'il fait !

Le feu éloignera le mammouth. A l'aube, nous l'attirerons dans le piège !
Tarzan, précisons-nous des dizaines !
Pas encore!

Je vais d'abord surveiller, Joe, je le réveillerai dans deux heures !
C'est trop risqué. Dormons et nous essaierons à l'aube.

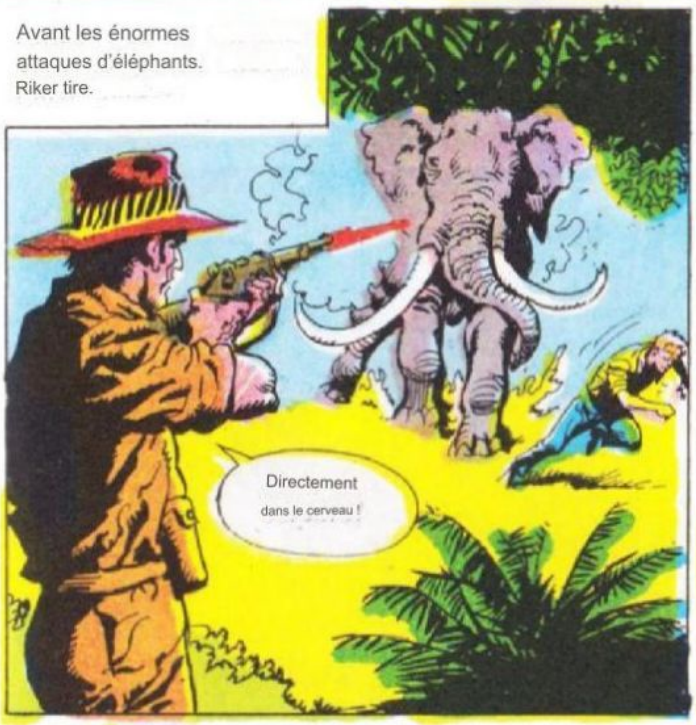
La peur et l'obscurité commencent à agir sur Dakota
Earl est fou de continuer à chasser cet animal. Il a ensuite rattrapé Mendaro et Abe.

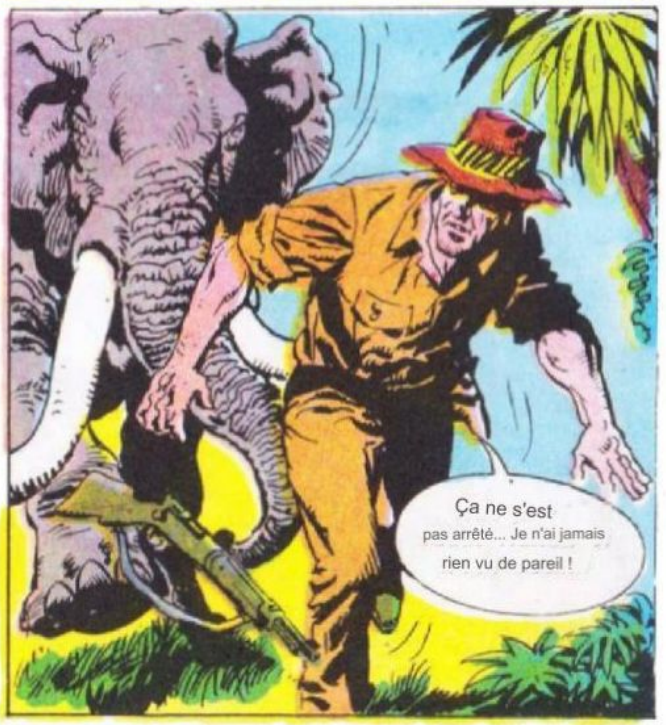
La récompense n'en vaut pas la peine ! je vais sortir

Je suis vivant et... mon Dieu !

Avant que Dakota puisse crier.
ta vie s'efface
UUUFF !
Une heure plus tard. Riker se réveille
Joe ! Où es-tu?
J'ai été idiot de dormir ! Avec Dakota, je pourrais dominer Riker !
Il est parti, Riker... Il ne reste plus que toi. maintenant!
La chasse n'est pas encore terminée !
Éparpillons-nous et attirons Gortan dans le piège ! Pas de trucs !
Si vous blessez le garçon, Tarzan vous tuera !
Je ne peux pas laisser Dusty avec Riker !
Promenons-nous et partons à leur poursuite !
Qu'est-ce que c'est? C'est Joe ! Écrasé! Je vais vomir...
C'est ma chance !

Avant les énormes attaques d'éléphants. Riker tire.





Enragé, l'animal gigantesque se retourne contre le garçon...
Tarzan papa ! Il vient ici
Lui ou quoi...
Vem poussiéreux
Sam... Volte !
Baume Dusty, Tarzan !
Maintenant c'est mon tour!
Ils vont dans l'abîme !
Arrête-toi, Sam !

TARZAN, nº 60 (1ère Série) Mensuel mai 1981
Enregistré auprès de DCDP/DPF sous le n °. 195.P.209/73

Propriété de Editora Brasil-América (EBAL) S. A. Directeur général
● de la distribution : Adolfo Aizen · Directeur éditorial : Naumim Aizen. Directeur Industriel : Fernando Albagli, Bureau, Rédaction et Ateliers : Rua General Almério de Moura, 302-320. Tél. : 264-6212 (PABX). Télex-Rio 21-293 (pour EBAL). 20921 Rio de Janeiro, RJ, Brésil.

à Grande Rio :
Distributeur de journaux et de magazines Tupi, Rua da Constitution.
5. Distribution pour tout le Brésil, à l'exception du Grand Rio : Fernando Chinaglia Distribuidores. Rue Teodoro da Silva, 907

RJ. Copyright © 1979, 1981. Edgar Rice Burroughs, Inc. Tous droits réservés.